



Program Konferencji / Conference Agenda

Przewodniczący/Chairman: **Charles Ehler** (USA/UNESCO)

Reporterzy/Rapporteurs: **Marek Dutkowski** (Uniwersytet Szczeciński), **Przemysław Kulawczuk** (Uniwersytet Gdański)

Miejsce konferencji: Pomorski Park Naukowo-Technologiczny / Conference Venue: Pomeranian Science and Technology Park
Gdynia Redłowo, Al. Zwycięstwa 96/98

21 Październik / 21st October

08:30	09:00	Rejestracja	Registration
09:00	09:45	<u>Powitanie:</u> Mieczysław Struk Wice-Marszałek Województwa Pomorskiego Hanna Jahns Sekretarz Stanu w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego	<u>Opening speeches:</u> Mr. Mieczysław Struk Vice-Marshall of Pomorskie Region Ms. Hanna Jahns Secretary of State Ministry of Regional Development
09:30	09:45	Birgit Snoeren: Komisja Europejska: (DG Env) „Zrównoważone zarządzanie morzem i wybrzeżem w kontekście polityki UE”	Ms. Birgit Snoeren: Commission of European Communities: (DG ENV) ‘Sustainable Management of Sea and Coast - EU Policy Context’
09:45	10:00	Film: Show-case trailer	Movie: Show-case trailer



Przyszłe **wykorzystanie**
polskiej przestrzeni morskiej
 dla celów gospodarczych i ekologicznych



10:00	11:45	<p><u>Blok prezentacji i dyskusja panelowa:</u> <u>Ochrona środowiska</u></p> <p>Radosław Gawlik (Eko-Unia Polska) „Partnerstwo dla Bałtyku pracą nad równoważeniem rozwoju między użytkownikami przestrzeni morskiej” Katarzyna Ścibior (s.Pro Niemcy) „Morskie obszary chronione – nowa forma „użytkowania” Bałtyku?” Andris Andrusaitis, (Uniwersytet Łotwy, BONUS) „Wizja ochrony środowiska morskiego Bałtyku 2035: dalekosiężne spojrzenie na planowanie przestrzenne obszarów morskich”</p>	<p><u>Presentations and Panel Discussion:</u> <u>Environmental protection</u></p> <p>Mr. Radosław Gawlik (Eko-Unia Poland) ‘Partnership for the Baltic Sea as an effort to achieve balanced development in a participatory process’ Ms. Katarzyna Ścibior (s.Pro Germany) ‘Maritime Protected Areas – new ‘sea-use’ form on the Baltic?’ Mr. Andris Andrusaitis (University of Latvia, BONUS) ‘Vision of the Baltic Sea environmental protection – 2035: an outreach towards planning of maritime space’</p>
11:45	12:15	Przerwa na kawę	Coffee break
12:15	13:45	<p><u>Blok prezentacji i dyskusja panelowa:</u> <u>Marikultury i rybołówstwo przyjazne środowisku</u></p> <p>Eugeniusz Andrulewicz (Morski Instytut Rybacki, Polska) „Rybołówstwo wobec nowych koncepcji wykorzystania przestrzeni morskiej” Jacek Sadowski (Zachodniopomorski Uniwersytet Techniczny, Polska) „Perspektywy rozwoju marikultury w polskiej strefie przybrzeżnej Bałtyku” Joanna Jaszczółt (Uniwersytet Gdański, Polska) „Hodowla skorupiaków wodnych szansą na gospodarczy rozwój regionu. Jaki gatunek w Polsce?” Odd Lindahl (Królewska Akademia Nauk, Szwecja) „Hodowla małży w polskiej strefie przybrzeżnej – Przedsięwzięcie o sumie dodatniej dla środowiska, gospodarki i społeczeństwa”</p>	<p><u>Presentations and Panel Discussion:</u> <u>Maricultures and Environmentally Friendly Fishery</u></p> <p>Mr. Eugeniusz Andrulewicz (MIR Poland) ‘Fishery in the face of new concepts of the use of the sea space’ Mr. Jacek Sadowski (West Pomeranian University of Technology, Poland) ‘Perspectives for mariculture development in the Polish coastal zone’ Ms. Joanna Jaszczółt (University of Gdańsk, Poland) ‘Shellfish farming as a chance for economic development of the region. What type of species in Poland?’ Mr. Odd Lindahl (The Royal Swedish Academy of Sciences, Sweden) ‘Mussel farming in Polish coastal waters – A win-win measure for environment, business and society?’</p>
13:45	14:00	Sesja posterowa / Posters' session	



Przyszłe **wykorzystanie**
polskiej przestrzeni morskiej
 dla celów gospodarczych i ekologicznych



14:00	14:45	Lunch	
14:45	16:00	<p><u>Blok prezentacji i dyskusja panelowa:</u> <u>Energetyka morska</u></p> <p>Mariusz Witoński (Polskie Towarzystwo Energetyki Wiatrowej) „<i>Polskie Sieci Morskie – infrastruktura przesyłowa niezbędna dla rozwoju farm wiatrowych w polskich obszarach morskich</i>”</p> <p>Marita Koszarek (BSR EXPERTISE, Polska) „<i>Koncepcja planowania przestrzennego polskich obszarów morskich w kontekście zbliżającej się ‘ery wodoru’</i>”</p>	<p><u>Presentations Block and Panel Discussion:</u> <u>Marine Energetic</u></p> <p>Mr. Mariusz Witonski (Polish Wind Energy Society, Poland) ‘<i>Polish Maritime Grid – necessary power transmission infrastructure as a precondition of offshore wind farm development in Polish Marine Areas</i>’</p> <p>Ms. Marita Koszarek (BSR EXPERTISE, Poland) ‘<i>The spatial development concept of the Polish sea eras in the context of the approaching ‘hydrogen era’</i>’</p>
16:00	16:30	Przerwa na kawę	Coffee break
16:30	18:00	<p><u>Blok prezentacji i dyskusja panelowa:</u> <u>Rozwój portów i turystyka i rekreacja</u></p> <p>Günter Warsewa (Uniwersytet Bremeński, Niemcy) „<i>Zarządzanie wzrostem i ekspansją w sytuacji narastających ograniczeń – studium przypadku portu w Bremie</i>”</p> <p>Piotr Lorens (Politechnika Gdańska, Polska) „<i>Współczesne strategie przekształceń przestrzeni portów w kontekście przemian miast i regionów</i>”</p> <p>Iwona Pomian (Muzeum Morskie w Gdańsku, Polska) „<i>Morska turystyka wrakowa – z doświadczeń CMM w Gdańsku</i>”</p>	<p><u>Presentations and Panel Discussion:</u> <u>Ports’ development and Tourism&Recreation</u></p> <p>Mr. Günter Warsewa (University of Bremen, Germany) ‘<i>Managing growth and expansion under increasing restrictions – the case of the Ports in Bremerhaven, Germany</i>’</p> <p>Mr. Piotr Lorens (Technical University of Gdańsk Poland) ‘<i>Contemporary spatial transformation strategies of port areas within the context of development tendencies of cities and regions</i>’</p> <p>Ms. Iwona Pomian (Maritime Museum in Gdańsk, Poland) ‘<i>Maritime wreck tourism – experience of the Maritime Museum in Gdańsk</i>’</p>
18:00	18:15	Zakończenie pierwszego dnia konferencji	Closing of the first day
19:30		<p>Uroczysta kolacja w Hotelu Nadmorskim wydana przez Pana Stanisława Szwabskiego Przewodniczącego Rady Miasta Gdyni</p> <p>Autobus do hotelu odjedzie z miejsca konferencji o godz. 18:45</p>	<p>Joint dinner in the Nadmorski Hotel hosted by Mr. Stanisław Szwabski - President of the Gdynia City Council</p> <p>Bus departs from the conference venue to the hotel at 18:45</p>





Przyszłe **wykorzystanie**
polskiej przestrzeni morskiej
 dla celów gospodarczych i ekologicznych



22 Październik / 22nd October

10:00	10:20	Powitanie: Charles Ehler (UNESCO) Andrzej Gdula (Ministerstwo Infrastruktury) „ <i>Prezentacja polskich prac nad polityką morską</i> ”	Opening: Mr. Charles Ehler (UNESCO) Mr. Andrzej Gdula (Polish Ministry of Infrastructure) ‘ <i>Presentation on the Polish Maritime Policy</i> ’
10:20	10:40	Jacek Zaucha (Instytut Morski, Uniwersytet Gdański) „ <i>Prezentacja wątków morskich ujętych w KPZK: Koncepcji Przestrzennego Zagospodarowania Kraju</i> ”	Mr. Jacek Zaucha (Maritime Institute in Gdańsk and University of Gdańsk) ‘ <i>Maritime issues in KPZK (National Spatial Planning Concept)</i> ’
10:40	11:20	Andrzej Cieślak (Urząd Morski w Gdyni) „ <i>Ramy prawne planowania przestrzennego obszarów morskich w Polsce. Pilotażowy plan zagospodarowania przestrzennego dla zachodniej części Zatoki Gdańskiej</i> ” Krzysztof Skóra (Uniwersytet Gdański) „ <i>Uwagi do planu pilotażowego - aspekty ekologiczne</i> ”	Mr. Andrzej Cieślak (Maritime Office in Gdynia) ‘ <i>Legal framework for maritime spatial planning in Poland. Pilot maritime spatial plan for the Western part of the Gulf of Gdansk</i> ’ Mr. Krzysztof Skóra (University of Gdańsk) ‘ <i>Remarks on the pilot plan - ecological perspective</i> ’
11.20	11.35	Feliks Pankau (Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego i Politechnika Gdańska) „ <i>Współdziałanie planowania przestrzennego ląd-woda – jak wykorzystać doświadczenia Planu zachodniej części Zatoki Gdańskiej</i> ”	Mr. Feliks Pankau (Marshall Office of the Pomerania Region and Technical University of Gdańsk) ‘ <i>Co-operation/coexistence of land based and marine spatial planning – how to use the MSP Western Gulf of Gdańsk pilot plan experience</i> ’
11:35	12:00	Dyskusja	Discussion



NARODOWA
STRATEGIA SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO
ROZWOJU
REGIONALNEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



2009 ROK REGIONU
MORZA
BAŁTYCKIEGO



Ministerstwo Infrastruktury
Ministry of Infrastructure



Przyszłe **wykorzystanie**
polskiej przestrzeni morskiej
 dla celów gospodarczych i ekologicznych



12:00	13:00	Lunch	
13:00	13:20	Petra Schmidt (Ministerstwo Transportu Budownictwa i Rozwoju regionalnego Meklemburgii Pomorza Przedniego) „Doświadczenia niemieckie w planowaniu przestrzennym obszarów morskich”	Ms. Petra Schmidt (Ministry for Transport, Building and Regional Development of Mecklenburg-Vorpommern) ‘ <i>German experience in maritime spatial planning</i> ’
13:20	13:40	Claes Pile (Ministerstwo Środowiska Szwecji) „Doświadczenia szwedzkie w planowaniu przestrzennym obszarów morskich”	Mr. Claes Pile (Swedish Ministry of Environment) ‘ <i>Presentation of work towards the marine bill in Sweden</i> ’
13:40	14:00	Dmitry Domnin (Uniwersytet im. Emanuela Kanta w Królewcu) „Doświadczenia Rosji w zagospodarowaniu obszarów morskich”	Mr. Dmitry Domnin (Kant University in Kaliningrad) ‘ <i>Russian experience in sea space management</i> ’
14:00	14:30	Dyskusja	Discussion
14:30	14:45	<p style="text-align: center;"><u>Podsumowanie i zakończenie Konferencji:</u></p> Anna Wypych-Namiołko (Podsekretarz Stanu w Ministerstwie Infrastruktury) Charles Ehler (UNESCO)	<p style="text-align: center;"><u>Summing up</u></p> Ms. Anna Wypych-Namiołko (Undersecretary of State in the Polish Ministry of Infrastructure) Mr. Charles Ehler (UNESCO)
14:45	15:30	Pożegnalna kawa	Farewell Coffee